



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS

DU 1^{ER} AVRIL 2014 AU 31 DÉCEMBRE 2014

RAPPORT DU COMITÉ DE LIAISON

LE PRÉSIDENT
DEAN ALLISON, DÉPUTÉ

41^e LÉGISLATURE, DEUXIÈME SESSION

FÉVRIER 2015

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>

COMITÉ DE LIAISON

PRÉSIDENT

Dean Allison

VICE-PRÉSIDENT

David Christopherson

MEMBRES

Harold Albrecht	Pat Martin
Leon Benoit	Phil McColeman
Gordon Brown	Larry Miller
Chris Charlton	Joe Preston
L'hon. Michael D. Chong	James Rajotte
Pierre-Luc Dusseault	Blake Richards
Royal Galipeau	Bev Shipley
Randy Hoback	David Sweet
L'hon. Peter Kent	David Tilson
Daryl Kramp	Mike Wallace
Hélène LeBlanc	Rodney Weston
Ben Lobb	

GREFFIER DU COMITÉ

Ian McDonald

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires

Kristen Douglas

COMITÉ DE LIAISON

a l'honneur de présenter son

CINQUIÈME RAPPORT

Conformément à l'article 107(3) du Règlement, le Comité a convenu de faire rapport de ce qui suit :

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION -----	1
COMITÉS PERMANENTS	
AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO)-----	2
ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI) -----	4
AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI) -----	5
PATRIMOINE CANADIEN (CHPC) -----	7
CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM) -----	8
ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI)-----	10
FINANCES (FINA) -----	12
PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO)-----	14
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE)-----	16
OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO)-----	19
SANTÉ (HESA) -----	21
RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA) -----	23
INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU) -----	25
COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT)-----	27
JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST) -----	28
DÉFENSE NATIONALE (NDDN) -----	30
RESSOURCES NATURELLES (RNNR) -----	32
LANGUES OFFICIELLES (LANG) -----	34
PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC) -----	35
COMPTES PUBLICS (PACP)-----	37
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU)-----	38
CONDITION FÉMININE (FEWO) -----	40
TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN)-----	41
ANCIENS COMBATTANTS (ACVA) -----	42
LIAISON (LIAI) -----	43
COMITÉS MIXTES PERMANENTS	
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI) -----	44
EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS) -----	45
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS	
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1 ^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)-----	46
SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1 ^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014) -----	50

INTRODUCTION

L'une des principales responsabilités du Comité de liaison est de répartir le budget que lui alloue le Bureau de régie interne (BRI) pour la poursuite des activités des comités permanents. Au nombre de ces activités, mentionnons l'examen approfondi de sujets choisis, examen que la Chambre des communes ne peut pas faire, les comités pouvant faire rapport des conclusions qu'ils tirent de leurs examens, y compris de leurs recommandations, à la Chambre. Les études de comité portent sur quatre grands domaines : le Budget des dépenses, les projets de loi, les nominations par décret et d'autres sujets particuliers précis. Aux fins de ces études, les comités peuvent choisir de recevoir des témoins à Ottawa ou de se déplacer.

Ces dernières années, le Comité de liaison a entrepris de mettre à jour les pratiques et les politiques administratives sur le financement qui régissent les activités des comités permanents. En juin 2013, les membres du Comité de liaison ont approuvé la mise en œuvre des meilleures pratiques de gestion pour s'assurer que les budgets et les dépenses des comités permanents répondent aux attentes en matière de qualité des biens et des services reçus.

Le présent rapport donne aux députés et au grand public une bonne idée des activités des comités et de leurs dépenses approuvées par les membres de comité. Cette information complète les renseignements à jour remis chaque mois aux présidents de comité. En outre, le rapport fournit des données générales concernant le nombre de réunions, d'heures de réunion, de rapports et de témoins. Le Comité de liaison a l'intention de continuer à présenter ces rapports trois fois par exercice, c'est-à-dire un pour chacune des périodes suivantes : du 1^{er} avril au 30 juin; du 1^{er} juillet au 31 décembre; du 1^{er} janvier au 31 mars.

Le présent rapport couvre la période du 1^{er} avril au 31 décembre 2014. Durant cette période, 636 réunions de comité ont eu lieu, 2 348 témoins ont été entendus et 117 rapports ont été présentés à la Chambre.

Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer avec le Comité de liaison, à LIAI@parl.gc.ca.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a complété son examen du projet de loi C-25, Loi concernant le Décret constituant la bande appelée Première Nation Qalipu Mi'kmaq. Il a aussi réalisé une étude sur les *Testaments et successions*, qui a débouché sur le dépôt de son sixième rapport à la Chambre, le 30 mai. Le Comité a également examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015, ainsi que le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015. Par ailleurs, le Comité a entendu des témoins dans le cadre de son étude sur *l'Accès aux capitaux*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Chris Warkentin (président), Jean Crowder (vice-présidente), Carolyn Bennett (vice-présidente), John Barlow, Rob Clarke, Earl Dreeshen, Jonathan Genest-Jourdain, Carol Hughes, Kyle Seeback, Mark Strahl

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 865	1 865
Objet du projet de loi C-15	1 144	-	79	1 223
Projet de loi C-25	3 933	-	-	3 933
Objet des testaments et successions	-	-	158	158
Accès aux capitaux	4 551	-	79	4 630
TOTAL²	9 628	-	2 180	11 809

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO)
(SUITE)**

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (AANO)	11	1	-	1	10h02m	32	4
Sous-comité du programme et de la procédure (SAAN) ⁴	2	-	-	-	0h18m	-	-
TOTAL	13	1	-	1	10h20m	32	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a commencé son étude sur le *Problème grandissant du vol d'identité et ses répercussions économiques*. Le Comité s'est aussi penché sur le Budget principal des dépenses 2014-2015, et il a terminé son examen du projet de loi C-520, Loi visant à soutenir l'impartialité politique des agents du Parlement. Ce projet de loi a été renvoyé à la Chambre le 26 mai avec des amendements. Le Comité a ensuite examiné les certificats de nomination de Daniel Therrien, candidat proposé au poste de commissaire à la protection de la vie privée du Canada, et de Mary Dawson, candidate proposée au poste de commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 28 novembre.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Pat Martin (président), Patricia Davidson (vice-présidente), Scott Simms (vice-président), Charmaine Borg, Ray Boughen, Paul Calandra, Tilly O'Neil Gordon, LaVar Payne, Mathieu Ravignat, Bob Zimmer

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	3 385	3 385
Problème grandissant du vol d'identité et ses répercussions économiques	11 452	1 862	1 000	14 314
TOTAL²	11 452	1 862	4 385	17 698

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (ETHI)	15	6	1	-	21h39m	53	5
TOTAL	15	6	1	-	21h39m	53	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a repris l'examen du projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les grains du Canada et la Loi sur les transports au Canada et prévoyant d'autres mesures. Après avoir entendu 20 témoins lors de trois réunions, le Comité en a fait rapport à la Chambre le 8 avril. À la suite de l'ordre adopté par la Chambre le 1^{er} mai renvoyant au Comité le projet de loi avec instruction d'y ajouter une nouvelle disposition prévoyant que l'Office des transports du Canada peut ordonner à une entreprise d'indemniser quiconque n'a pas reçu d'elle les services attendus, le Comité a de nouveau étudié le projet de loi C-30 et en a de nouveau fait rapport à la Chambre le 5 mai. Le Comité a de plus entrepris une étude sur *l'Innovation et la compétitivité* pour laquelle il a tenu six réunions. Également, le Comité a entrepris une étude sur la *Chaîne d'approvisionnement du secteur de la vente au détail et la prévention du gaspillage alimentaire* et a tenu deux réunions sur le sujet. Finalement, le Comité a étudié certains crédits du Budget principal des dépenses 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 29 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a entrepris l'examen du projet de loi C-18, Loi modifiant certaines lois en matière d'agriculture et d'agroalimentaire et en a fait rapport à la Chambre le 5 novembre avec amendements. Le Comité a également étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 1^{er} décembre. Finalement, à la suite de l'ordre adopté par la Chambre le 19 novembre renvoyant au Comité son premier rapport sur l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne, le Comité en a entrepris l'examen pendant trois réunions et a présenté son septième rapport à la Chambre le 9 décembre.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Bev Shipley (président), Ruth Ellen Brosseau (vice-présidente), Mark Eyking (vice-président), Malcolm Allen, Earl Dreeshen, Randy Hoback, Pierre Lemieux, LaVar Payne, Francine Raynault, Bob Zimmer

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	2 050	2 050
Projet de loi C-30	972	3 463	1 816	6 251
Innovation et Compétitivité	2 530	3 358	473	6 361
Chaîne d'approvisionnement du secteur de la vente au détail et la prévention du gaspillage alimentaire	-	1 516	315	1 832
Projet de loi C-18	4 776	6 304	1 186	12 266
Ordre de la Chambre renvoyant le premier rapport du Comité	505	1 568	1 078	3 151
TOTAL²	8 782	16 210	6 919	31 910

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (AGRI)	28	-	16	-	44h06m	150	6
Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	28	-	16	-	44h06m	150	6

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son *Examen de l'industrie canadienne de la musique*. Durant cette période, il a entendu 61 témoins additionnels avant de produire son cinquième rapport qu'il a déposé à la Chambre le 12 juin. Par ailleurs, le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015 et déposé son quatrième rapport à la Chambre le 28 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est réuni pour étudier le projet de loi S-213, Loi instituant la Journée Lincoln Alexander, et en a fait rapport à la Chambre le 23 octobre sans amendement. Il s'est aussi penché sur le projet de loi S-211, Loi sur la Journée nationale de la santé et de la condition physique, et en a fait rapport à la Chambre le 1^{er} décembre sans amendement. En outre, il a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Gordon Brown (président), Pierre Nantel (vice-président), Stéphane Dion (vice-président), Rick Dykstra, Jim Hillyer, Irene Mathysen, Kennedy Stewart, John Weston, Terence Young, David Yurdiga

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	3 104	3 104
Examen de l'industrie canadienne de la musique	17 436	3 068	-	20 504
TOTAL²	17 436	3 068	3 104	23 608

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (CHPC)	15	3	6	-	26h19m	77	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SCHP) ⁴	1	-	-	-	0h46m	-	-
TOTAL	16	3	6	-	27h05m	77	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a tenu six réunions pour son étude sur le *Renforcement de la protection des femmes dans notre système d'immigration*. Le Comité a consacré six réunions à l'étude de l'Objet du projet de loi C-24, *Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté et d'autres lois en conséquence*. Après que ce projet de loi eut été officiellement renvoyé au Comité, ce dernier a pu procéder directement à son étude article par article, pendant deux réunions, avant d'en faire rapport à la Chambre, le 4 juin. Le Comité a également fait une étude sur l'Objet du Budget principal des dépenses 2014-2015.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est réuni à deux reprises pour examiner l'Objet des articles 172, 173 (*Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*), 183 et 184 (*Loi sur les fonds renouvelables*) du projet de loi C-43, *Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Il a aussi mené une étude sur l'Objet du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

David Tilson (président), Pierre Dionne Labelle (vice-président), John McCallum (vice-président), Jay Aspen, Chungsen Leung, Costas Menegakis, Ted Opitz, Jasbir Sandhu, Devinder Shory, Rathika Sitsabaiesan

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	220	220
Renforcer la protection des femmes dans notre système d'immigration	11 922	1 455	309	13 686
Objet du projet de loi C-24	12 625	2 346	466	15 436
Objet des articles 172, 173 (Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces), 183 et 184 (Loi sur les fonds renouvelables) du projet de loi C-43	1 150	199	-	1 349
TOTAL²	25 697	4 000	994	30 691

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (CIMM)	18	13	10	-	34h24m	95	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM) ⁴	3	-	-	-	1h09m	-	-
TOTAL	21	13	10	-	35h33m	95	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a conclu son étude sur la *Qualité de l'eau dans le bassin des Grands Lacs* et déposé son troisième rapport à la Chambre le 2 juin. Le Comité a également commencé à entendre des témoins dans le cadre de son étude sur la *Gestion des déchets solides municipaux et industriels*. Par ailleurs, le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a poursuivi son étude de la *Gestion des déchets solides municipaux et industriels*. Il a étudié le projet de loi C-40, Loi concernant le parc urbain national de la Rouge, et en fait rapport à la Chambre sans amendement le 6 novembre. Le Comité a également étudié le projet de loi S-5, Loi sur les parcs nationaux du Canada (réserve à vocation de parc national Nááts'ihch'oh du Canada), et en a fait rapport à la Chambre sans amendement le 20 novembre. De plus, le Comité a examiné le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 27 novembre. Il s'est aussi penché sur la *nomination par décret de Michael Martin au poste de sous-ministre de l'Environnement*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Harold Albrecht (président), François Choquette (vice-président), John McKay (vice-président), Stella Ambler, Denis Bevington, Colin Carrie, Mylène Freeman, Robert Sopuck, Lawrence Toet, Stephen Woodworth

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	376	376
Qualité de l'eau dans le bassin des Grands Lacs	5 308	425	365	6 098
Gestion des déchets solides municipaux et industriels	1 295	3 633	372	5 301
Projet de loi C-40	3 101	-	172	3 273
TOTAL²	9 703	4 058	1 286	15 048

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (ENVI)	23	1	6	-	37h01m	87	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SENV) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	23	1	6	-	37h01m	87	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-31, Loi n^o 1 sur le plan d'action économique de 2014 et en a fait rapport le 30 mai, avec amendements. Il a complété son étude sur *l'Emploi chez les jeunes au Canada* et a déposé son sixième rapport à la Chambre le 12 juin. Le Comité a également étudié les crédits de l'Agence canadienne du revenu prévus au Budget principal des dépenses 2014-2015. Il a entendu le gouverneur de la Banque du Canada sur son dernier *Rapport sur la politique monétaire*, ainsi que le directeur parlementaire du budget sur ses perspectives économiques et financières. Le 6 juin, le Comité a publié un communiqué de presse, amorçant la partie publique de ses consultations prébudgétaires, par lequel il invite les Canadiens à lui soumettre leurs avis et recommandations sur le contenu du prochain budget fédéral.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a tenu ses consultations prébudgétaires. Ces consultations se sont effectuées en deux temps. D'abord, du 6 juin au 6 août, pendant la période des consultations ouvertes à tous les Canadiens, 421 mémoires ont été déposés auprès du Comité. Ensuite, en septembre et octobre, le Comité a entendu 108 témoins sur six thèmes prédéfinis. Le 10 décembre, le Comité en a présenté les résultats dans son huitième rapport intitulé *Vers la prospérité : des priorités budgétaires fédérales pour les gens, les affaires et les communautés*. Le Comité a aussi étudié le projet de loi C-43, Loi n^o 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures et a présenté son septième rapport à la Chambre le 27 novembre avec amendements. Le Comité a entendu le gouverneur de la Banque du Canada sur son *Rapport sur la politique monétaire*, le directeur parlementaire du budget sur les *Perspectives économiques et financières* et s'est penché sur *l'Objet du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

James Rajotte (président), Nathan Cullen (vice-président), Scott Brison (vice-président), Mark Adler, Mike Allen, Guy Caron, Gerald Keddy, Murray Rankin, Andrew Saxton, Dave Van Kesteren

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 844	1 844
Emploi chez les jeunes au Canada	10 567	-	801	11 368
Projet de loi C-31	10 842	1 178	2 734	14 754
Consultations prébudgétaires 2014	33 995	-	5 977	39 972
Projet de loi C-43	5 771	2 610	1 997	10 378
TOTAL²	61 176	3 788	13 353	78 317

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (FINA)	39	27	3	-	94h35m	394	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN) ⁴	4	-	-	-	2h38m	-	-
TOTAL	43	27	3	-	97h13m	394	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a tenu plusieurs réunions, dont deux ont porté sur *l'Interdiction de l'Union européenne d'importer des produits provenant du phoque*. Le Comité a également consacré quatre réunions à l'étude de *l'Évolution des conditions océaniques ou d'autres facteurs au large de Terre-Neuve-et-Labrador qui ont eu une incidence sur la fluctuation des stocks de crevettes nordiques et d'autres espèces*. En outre, le Comité a entrepris une étude sur *l'Utilisation de l'écocertification pour la pêche d'espèces sauvages et de l'aquaculture* et commencé son examen du projet de loi C-555, Loi concernant le Règlement sur les mammifères marins (permis d'observation pour la pêche du phoque).

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est réuni pour considérer la demande de trois membres souhaitant entreprendre une étude sur les tests géotechniques à Gros-Cacouna, au Québec. Il a aussi examiné le projet de loi C-555, Loi concernant le Règlement sur les mammifères marins (permis d'observation pour la pêche du phoque) et a présenté son premier rapport à la Chambre le 26 novembre sans amendement. Le Comité s'est de plus penché sur *l'Objet du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 sous la rubrique PÊCHES ET OCÉANS et autres sujets*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Rodney Weston (président), Robert Chisholm (vice-président), Lawrence MacAulay (vice-président), Ryan Cleary, Patricia Davidson, Randy Kamp, François Lapointe, Ryan Leef, Robert Sopuck, John Weston

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	454	454
Évolution des conditions océaniques ou d'autres facteurs au large de Terre-Neuve-et-Labrador qui ont eu une incidence sur la fluctuation des stocks de crevettes nordiques et d'autres espèces	11 053	-	86	11 139
Projet de loi C-555	2 638	-	129	2 767
TOTAL²	13 691	-	669	14 360

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (FOPO)	17	-	-	-	21h07m	42	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SFOP) ⁴	2	-	-	-	1h05m	-	-
TOTAL	19	-	-	-	22h12m	42	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi ses études sur la *Situation en Ukraine* et sur la *Situation en Syrie*. Après son étude sur la *Situation en Syrie*, le Comité a déposé son cinquième rapport à la Chambre le 16 mai. En outre, le Comité a repris son étude sur les *Pratiques des entreprises qui fabriquent des produits dans des pays en développement pour les consommateurs canadiens ou qui les vendent au Canada* afin de tenir compte des mises à jour sur la question fournies par divers intervenants. De plus, le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015 et présenté son sixième rapport à la Chambre le 30 mai. Enfin, le Comité a entrepris une étude sur la *Protection des enfants et des jeunes dans les pays en développement* avec l'intention de rendre compte de ses conclusions à la Chambre à l'automne.

Le Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR) a fait une étude sur la *Violence sexuelle et les persécutions à l'encontre des minorités religieuses dans le conflit syrien* et a adopté une déclaration concernant ses conclusions. De plus, le Sous-comité a recueilli plusieurs mises à jour de témoins au sujet des différentes situations relatives aux droits de la personne dont il a suivi l'évolution, à savoir : le *Cas de Sergei Magnitsky*, la *Situation dans le camp d'Ashraf*, la *Situation des droits de la personne au Honduras* et la *Situation des droits de la personne en Érythrée*. Les membres du Sous-comité ont entendu un exposé sur la *Situation des droits de la personne au Vietnam* et organisé un événement appelé « Semaine de la responsabilisation de l'Iran ». Le Sous-comité a également recueilli les témoignages d'experts sur l'état actuel et l'évolution de la situation en Iran. Enfin, le Sous-comité a entrepris une étude sur les *Droits des femmes en Afghanistan*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a tenu une séance d'information sur le *Déploiement de membres des Forces armées canadiennes en Iraq* et a entendu les ministres des Affaires étrangères et de la Défense nationale. Il a aussi poursuivi son étude sur la *Protection des enfants et des jeunes dans les pays en développement* et a tenu une séance d'information sur la *Liberté de religion au Nigeria*. À la fin novembre, le Comité a amorcé une étude de la *Réaction du Canada face à la violence, aux persécutions religieuses et aux bouleversements perpétrés en Iraq, en Syrie et dans la région par l'État islamique en Iraq et au Levant (EIL)*.

Le Sous-comité des droits internationaux de la personne s'est réuni à plusieurs reprises et a publié des déclarations sur les thèmes suivants : *Prélèvement forcé et le trafic d'organes humains*, *Situation des droits de la personne en Iran*, *Détention arbitraire et opposition politique au Venezuela*, *Défis auxquels sont confrontés les réfugiés nord-coréens*. En outre, il a poursuivi son étude sur la *Situation des droits de la personne au Honduras* et en a entrepris une autre sur les *Conséquences du génocide rwandais : Étude du problème des enfants nés de viols*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Dean Allison (président), Paul Dewar (vice-président), Marc Garneau (vice-président), David Anderson, Lois Brown, Peter Goldring, Laurie Hawn, Hélène Laverdière, Romeo Saganash, Gary Schellenberger

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
FAAE – Budget de fonctionnement ³	1 749	433	1 030	3 212
SDIR – Budget opérationnel général	-	160	1 576	1 736
Séance d'information sur la situation en Syrie	-	-	515	515
SDIR - Situation des droits de la personne au Honduras	-	811	1 121	1 933
Situation en Ukraine	2 567	1 529	103	4 199

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE) (SUITE)

Situation des droits de la personne en Iran	6 432	829	552	7 813
Protection des enfants et des jeunes dans les pays en développement	5 347	841	412	6 599
SDIR-Droits des femmes en Afghanistan	-	396	160	556
SDIR-Situation des droits de la personne en Érythrée	-	-	372	372
SDIR-Persécutions des minorités religieuses en Irak par l'EIL/Daesh	-	-	193	193
SDIR-Défis auxquels sont confrontés les réfugiés nord-coréens	719	-	225	944
SDIR-Prélèvement forcé et le trafic d'organes humains	-	-	193	193
SDIR-Conséquences de la crise rwandaise	238	976	191	1 405
SDIR-Détention arbitraire et opposition politique au Venezuela	1 528	-	126	1 654
SDIR-Situation des droits de la personne au Vietnam	1 555	-	200	1 754
SDIR-Violence sexuelle et persécution à l'encontre des minorités religieuses dans le conflit syrien	163	-	160	323
Réaction du Canada face à la violence, aux persécutions religieuses et aux bouleversements perpétrés en Iraq, en Syrie et dans la région par l'État islamique en Iraq et au Levant (EIL)	2 613	2 382	289	5 284
Séance d'information sur la liberté de religion au Nigeria	-	209	52	261
TOTAL²	22 912	8 565	7 468	38 945

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (FAAE)	21	2	7	-	30h56m	62	3
Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR) ⁴	32	20	4	-	29h58m	38	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	53	22	11	-	60h54m	100	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité s'est penché sur deux documents budgétaires : le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015 et le Budget principal des dépenses 2014-2015. Il a aussi reçu le témoignage des représentants du Bureau du Conseil privé sur leur rapport relatif aux *Plans et priorités pour 2014-2015*, de même que sur le *Rapport du Greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet au premier ministre sur la fonction publique du Canada*. Le Comité a poursuivi une étude sur les *Pratiques du gouvernement concernant les données ouvertes* et en a fait rapport à la Chambre le 12 juin. Finalement, il a entrepris une étude sur les *Programmes et activités de l'Office des normes générales du Canada*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-21, Loi visant à limiter le fardeau administratif que la réglementation impose aux entreprises et en a fait rapport à la Chambre sans amendement le 4 décembre. De même, il a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 28 novembre. Il a de plus étudié les rapports ministériels sur le rendement de 2013-2014.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Pierre-Luc Dusseault (président), Gordon O'Connor (vice-président), Gerry Byrne (vice-président), Mark Adler, Brad Butt, Anne-Marie Day, Jim Hillyer, Larry Maguire, Pat Martin, Bernard Trottier

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	299	299
Étude des pratiques du gouvernement concernant les données ouvertes	9 038	5 065	329	14 431
Programmes et activités de l'Office des normes générales du Canada	-	-	329	329
TOTAL²	9 038	5 065	956	15 059

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (OGGO)	23	8	6	-	35h57m	75	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	23	8	6	-	35h57m	75	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA)

Au début avril, le Comité a terminé son étude sur le *Rôle du gouvernement dans la lutte contre l'abus de médicaments d'ordonnance*, et présenté son deuxième rapport à la Chambre le 10 avril. Il a ensuite repris son étude sur les *Pratiques exemplaires et obstacles fédéraux : Profession et formation des professionnels de la santé*, au cours de laquelle il a entendu 20 témoins pendant quatre réunions. Il a ensuite enchaîné avec son étude sur *Les risques et les dommages sanitaires de la marijuana*, et tenu cinq réunions pendant lesquelles se sont succédé 23 témoins. Par ailleurs, le Comité a examiné le projet de loi C-17, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues, et le projet de loi C-442, Loi concernant le cadre fédéral relatif à la maladie de Lyme. Le Comité a fait rapport de ces deux projets de loi à la Chambre avec des amendements. Pour l'examen du premier projet de loi, le Comité a tenu trois réunions et fait comparaître 19 témoins, et pour l'examen du second, il a tenu une réunion et entendu quatre témoins. Le Comité s'est aussi penché sur le Budget principal des dépenses 2014-2015, et a présenté son troisième rapport à la Chambre le 28 mai.

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a accueilli une délégation du comité de la santé du Bundestag d'Allemagne. Par la suite, après avoir entendu les témoins pour son étude sur *Les risques et dommages sanitaires de la marijuana*, le Comité a adopté son sixième rapport et l'a présenté à la Chambre le 21 octobre. Il a également entamé une étude sur *Les cigarettes électroniques*, pour laquelle il a entendu 34 témoins. Pour finir, il a examiné le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et a fait rapport des crédits à la Chambre le 25 novembre.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Ben Lobb (président), Libby Davies (vice-présidente), Hedy Fry (vice-présidente), Eve Adams, Matthew Kellway, Wladyslaw Lizon, James Lunney, Dany Morin, David Wilks, Terence Young

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	3 105	3 105
Pratiques exemplaires et obstacles fédéraux : Profession et formation des professionnels de la santé	1 383	375	-	1 758
Les risques et les dommages sanitaires de la marijuana	2 283	1 389	638	4 311
Projet de loi C-17	3 974	1 377	493	5 843
Projet de loi C-442	2 905	665	-	3 570
Les cigarettes électroniques	6 558	1 799	1 067	9 423
Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015	-	-	299	299
TOTAL²	17 102	5 605	5 602	28 309

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (HESA)	28	4	11	-	52h54m	116	6
Sous-comité du programme et de la procédure (SHES) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	28	4	11	-	52h54m	116	6

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a terminé son étude concernant les *Opportunités pour les Autochtones sur le marché du travail*, et a présenté son quatrième rapport à la Chambre le 28 mai. Le Comité a ensuite entrepris une étude sur le *Renouvellement des ententes sur le développement du marché du travail (EDMT)*. Il a aussi étudié l'*Objet des articles 242 à 251, 371 à 374 et 483 à 486 du projet de loi C-31, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. De plus, le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015 avant d'en faire rapport à la Chambre le 28 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-591, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (pension et prestations) ainsi que le projet de loi C-247, Loi élargissant le mandat de Service Canada en cas de décès d'un citoyen canadien ou d'un résident canadien, et en a fait rapport avec amendements le 27 octobre et le 5 novembre respectivement. Le Comité a aussi amorcé l'étude sur l'*Objet des articles 252, et 306 à 314 du projet de loi C43, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Il a par ailleurs examiné le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et a présenté à la Chambre son huitième rapport le 28 novembre. Finalement, il a poursuivi son étude du *Renouvellement des Ententes sur le développement du marché du travail (EDMT)* et a décerné la Bourse de recherches de la flamme du centenaire de l'édition 2014 à M^{me} Selma Kouidri. La recherche de celle-ci porte sur l'héritage de Maria Barile, une femme considérée comme « une pionnière dans le mouvement des personnes handicapées ».

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Phil McColeman (président), Jinny Jogindera Sims (vice-présidente), Rodger Cuzner (vice-président), Scott Armstrong, Tarik Brahmî, Brad Butt, Sadia Groguhé, Larry Maguire, Colin Mayes, Cathy McLeod

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 224	1 224
Opportunités pour les Autochtones sur le marché du travail	7 211	-	121	7 332
Renouvellement des Ententes sur le développement du marché du travail (EDMT)	13 526	2 106	963	16 595
Projet de loi C-247	1 204	491	479	2 173
Projet de loi C-591	907	-	479	1 386
Objet des articles 252, et 306 à 314 du projet de loi C-43	-	587	239	826
TOTAL²	22 849	3 184	3 504	29 537

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

**COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES,
DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA) (SUITE)**

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (HUMA)	23	3	8	-	33h41m	98	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM) ⁴	2	-	-	-	0h33m	-	-
TOTAL	25	3	8	-	34h14m	98	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son étude concernant *l'Industrie du logiciel de divertissement au Canada* et, après avoir tenu huit réunions et entendu 24 témoins, il a présenté son quatrième rapport à la Chambre le 12 mai. Le Comité a ensuite entrepris son étude sur *l'Incidence de la recherche, de la technologie et de l'innovation sur l'industrie des pipelines*. Le Comité a organisé deux réunions pour recueillir des témoignages concernant *l'Objet des articles 175 à 192 (Agence de promotion économique du Canada Atlantique et Société d'expansion du Cap-Breton); 239 à 241 (Loi sur les télécommunications); 317 à 368 (Modifications liées aux traités internationaux sur les marques de commerce); et 369-370 (Mesure de réduction des postes pourvus par le Gouverneur en Conseil) du projet de loi C-31, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Le Comité a aussi examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 28 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié *l'Objet des articles 102 à 142 (Loi sur les dessins industriels), 174 à 182 (Loi sur la radiocommunication), 186 à 190 (Loi sur Investissement Canada), 191 et 192 (Loi sur la radiodiffusion), 193 à 210 (Loi sur les télécommunications) et 211 à 223 (Loi sur la Banque de développement du Canada) du projet de loi C-43, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Le Comité a également étudié *l'Objet du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

David Sweet (président), Peggy Nash (vice-présidente), Judy Sgro (vice-présidente), Joyce Bateman, Raymond Côté, Joe Daniel, Cheryl Gallant, Mike Lake, Brian Masse, Mark Warawa

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³		-	697	697
Industrie canadienne du logiciel de divertissement au Canada	-		309	309
Incidence de la recherche, de la technologie et de l'innovation sur l'industrie des pipelines	-	756	-	756
Objet des articles 175 à 192, 239 à 241, et 317 à 370 du projet de loi C-31	622	-	309	931
Objet des articles 102 à 142 (Loi sur les dessins industriels), 174 à 182 (Loi sur la radiocommunication), 186 à 190 (Loi sur Investissement Canada), 191 et 192 (Loi sur la radiodiffusion), 193 à 210 (Loi sur les télécommunications) et 211 à 223 (Loi sur la Banque de développement du Canada) du projet de loi C-43	2 189	-	195	2 384
TOTAL²	2 811	756	1 510	5 077

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (INDU)	15	2	1	-	17h29m	67	2
Sous-comité du programme et de la procédure (SIND) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	15	2	1	-	17h29m	67	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DU COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité s'est penché sur le projet de loi C-20, Loi sur la croissance économique et la prospérité Canada-Honduras et, le 5 mai, il a fait rapport de ce projet de loi à la Chambre sans amendement. Le Comité a également recueilli des témoignages dans le cadre de son étude concernant les *Effets positifs du Plan d'action sur les marchés mondiaux*. Enfin, le 18 juin, le Comité a déposé à la Chambre son deuxième rapport sur son étude de l'*Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-41, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Corée, et en a fait rapport à la Chambre le 10 octobre sans amendement.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Randy Hoback (président), Don Davies (vice-président), Ron Cannan, Chrystia Freeland, Nina Grewal, Laurin Liu, Marc-André Morin, Erin O'Toole, Blake Richards, Devinder Shory

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	3 258	3 258
Projet de loi C-20	2 154	1 065	1 083	4 302
Effets positifs du Plan d'action sur les marchés mondiaux	2 673	694	1 083	4 450
Projet de loi C-41	4 035	1 124	243	5 402
TOTAL²	8 863	2 883	5 666	17 411

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (CIIT)	19	1	6	-	27h59m	60	3
Sous-comité du programme et de la procédure (SCII) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	19	1	6	-	27h59m	60	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son étude de la *Partie XVII du Code criminel* et a déposé un rapport le 28 avril après avoir tenu sept réunions et entendu 10 témoins sur le sujet durant la période du 25 février au 10 avril 2014. Il a aussi étudié le Budget principal des dépenses 2014-2015 sous la rubrique Justice. Finalement, il a étudié le projet de loi C-13, Loi sur la protection des Canadiens contre la cybercriminalité, en tenant 10 réunions sur le sujet et en entendant 35 témoins durant la période du 13 mai au 12 juin 2014. Le projet de loi a été renvoyé à la Chambre avec un amendement le 13 juin.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-36, Loi modifiant le Code criminel pour donner suite à la décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire Procureur général du Canada c. Bedford et apportant des modifications à d'autres lois en conséquence, et en a fait rapport à la Chambre le 15 septembre avec amendements. Le Comité a également étudié le projet de loi C-32, Loi édictant la Charte canadienne des droits des victimes et modifiant certaines lois, et en a fait rapport à la Chambre le 3 décembre avec amendements. Le Comité a de plus étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 28 novembre. Le Comité a également étudié le projet de loi S-221, Loi modifiant le Code criminel (voies de fait contre un conducteur de véhicule de transport en commun) et en a fait rapport le 3 décembre sans amendement. Le Comité a également étudié les *Propositions présentées en vue de la Loi corrective de 2014* et en a fait rapport à la Chambre le 24 novembre. Finalement, le Comité a étudié le projet de loi S-2, Loi modifiant la Loi sur les textes réglementaires et le Règlement sur les textes réglementaires en conséquence et en a fait rapport à la Chambre le 10 décembre sans amendement.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Mike Wallace (président), Françoise Boivin (vice-présidente), Sean Casey (vice-président), Blaine Calkins, Bob Dechert, Robert Goguen, Pierre Jacob, Ève Pécelet, Kyle Seeback, David Wilks

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	4 733	4 733
Examen de la Partie XVII du Code criminel	1 016	-	-	1 016
Projet de loi C-13	13 932	1 183	871	15 986
Projet de loi C-36	30 026	8 887	3 507	42 419
Projet de loi C-32	11 815	-	387	12 201
Projet de loi S-221	-	358	-	358
Bill S-2	-	-	86	86
TOTAL²	56 788	10 428	9 584	76 800

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (JUST)	41	17	16	7	75h37m	224	9
Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS) ⁴	3	-	-	-	0h35m	-	-
TOTAL	44	17	16	7	76h12m	224	9

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a complété son étude sur les *Soins offerts aux membres des Forces armées canadiennes malades ou blessés* et déposé son quatrième rapport à la Chambre le 12 juin. Le Comité a aussi poursuivi son étude sur la *Défense nord-américaine* et consacré une réunion à l'étude sur les *Agressions sexuelles dans les Forces armées*. Par ailleurs, conformément à un ordre de renvoi émanant de la Chambre, le Comité a examiné la nomination par décret de Gary Walbourne au poste d'ombudsman du ministère de la Défense nationale. Le Comité a aussi étudié les *Politiques et pratiques de collecte de renseignements du Centre de la sécurité des télécommunications du Canada* et l'objet du Budget supplémentaire des dépenses (C) 2013-2014, sous la rubrique Défense nationale. Il s'est aussi penché sur le Budget principal des dépenses 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 30 mai. Le 10 avril, Rick Norlock a été élu président du Comité.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est penché sur *La défense nord-américaine* et a tenu des séances d'information sur *Le rôle du Canada dans le cadre de l'Opération Reassurance de l'OTAN*, sur *La réponse du Canada à l'ÉIIL* ainsi que sur *La situation actuelle, le renouvellement et la modernisation de la marine canadienne*. En outre, il a étudié les *nominations par décret de Bill Jones au poste de sous-ministre délégué de la Défense nationale* et de *Keith Coulter à celui de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale*. Le Comité a aussi examiné le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 26 novembre. Le 7 octobre, M. Rick Norlock a quitté la présidence du Comité, et l'honorable Peter Kent a été élu pour lui succéder.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Peter Kent (président), Jack Harris (vice-président), Joyce Murray (vice-présidente), James Bezan, Corneliu Chisu, Cheryl Gallant, Éline Michaud, Rick Norlock, Glenn Thibeault, John Williamson

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	680	-	3 139	3 819
Défense nord-américaine	7 641	953	1 335	9 929
TOTAL²	8 321	953	4 474	13 747

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (NDDN)	27	3	2	4	43h35m	63	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD) ⁴	1	-	-	-	0h23m	-	-
TOTAL	28	3	2	4	43h58m	63	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a complété son étude sur les *Avantages dans l'ensemble du Canada du développement de l'industrie pétrolière et gazière du secteur de l'énergie* et a présenté son septième rapport à la Chambre le 11 juin. Pour cette étude, le Comité a tenu 13 réunions, dont 8 ont eu lieu durant cette période, et a entendu 35 témoins. De plus, le Comité a tenu deux réunions dans le cadre de son étude des *Possibilités pour le Canada de contribuer à la sécurité énergétique de l'Ukraine et du reste de l'Europe*. Il a de plus étudié et fait rapport du Budget principal des dépenses de 2014-2015. Également, le Comité a rendu public un résumé des témoignages de son étude sur *l'Industrie des terres rares au Canada*. Au niveau législatif, le Comité a étudié le projet de loi C-22, Loi concernant les opérations pétrolières au Canada, édictant la Loi sur la responsabilité et l'indemnisation en matière nucléaire, abrogeant la Loi sur la responsabilité nucléaire et modifiant d'autres lois en conséquence. Le projet de loi a été renvoyé à la Chambre le 11 juin avec des amendements.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié *l'Objet des articles 376 à 381 du projet de loi C-43, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Le Comité a consacré deux réunions à cette étude et a soumis une lettre au président du Comité des finances. De plus, il a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 26 novembre. Finalement, le Comité a tenu deux réunions pour son *Examen des marchés du propane au Canada*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Leon Benoit (président), Chris Charlton (vice-présidente), Geoff Regan (vice-président), Kelly Block, Joan Crockatt, Linda Duncan, Guy Lauzon, Ryan Leef, Christine Moore, Brad Trost

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	275	864	1 139
Avantages dans l'ensemble du Canada du développement de l'industrie pétrolière et gazière du secteur de l'énergie	4 663	6 256	519	11 439
Possibilités pour le Canada de contribuer à la sécurité énergétique de l'Ukraine et du reste de l'Europe	1 216	4 130	130	5 476
Projet de loi C-22	9	996	130	1 135
Objet des articles 376 à 381 du projet de loi C-43	143	420	193	756
TOTAL²	6 031	12 076	1 836	19 943

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (RNNR)	23	2	10	1	37h35m	92	4
TOTAL	23	2	10	1	37h35m	92	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DES LANGUES OFFICIELLES (LANG)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son étude sur la *Situation économique des communautés de langue officielle en situation minoritaire*. Le Comité a entendu le président de Radio-Canada dans le cadre de son étude relative à la *Programmation depuis les dernières coupures budgétaires à CBC-Radio-Canada*. Par ailleurs, le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 14 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a entendu le commissaire aux langues officielles au sujet de son *Rapport annuel 2013-2014 sur les langues officielles*. Il a aussi entrepris un projet de rapport sur *La situation économique des communautés de langue officielle en situation minoritaire*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Michael D. Chong (président), Yvon Godin (vice-président), Lise St-Denis (vice-présidente), Joyce Bateman, Corneliu Chisu, Joe Daniel, Jacques Gourde, Jamie Nicholls, Nycole Turmel, John Williamson

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 988	1 988
La situation économique des communautés de langue officielle en situation minoritaire	9 598	962	933	11 493
TOTAL²	9 598	962	2 921	13 482

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (LANG)	18	3	5	-	28h18m	58	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SLAN) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	18	3	5	-	28h18m	58	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi et terminé l'étude du Projet de loi C-23, Loi modifiant la Loi électorale du Canada et d'autres lois et modifiant certaines lois en conséquence. Le Comité a tenu 13 réunions durant cette période et présenté son onzième rapport à la Chambre le 5 mai. Ensuite, conformément à l'ordre de renvoi de la Chambre du 27 mars 2014, le Comité a entrepris une étude de *l'Utilisation des ressources de la Chambre des communes par l'Opposition officielle*. Le Comité a aussi étudié le Budget principal des dépenses de la Chambre des communes et du directeur général des élections pour l'exercice 2014-2015. Par ailleurs, le Comité a entrepris l'étude des motions *M-431 (Élection des présidents de comités)* et *M-489 (Élection du Président)* en invitant les parrains de ces motions à comparaître. Enfin, le Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) a examiné les projets de loi et les motions émanant des députés récemment ajoutés à l'ordre de priorité.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a dressé la liste des députés qui doivent faire partie des comités permanents en présentant ses dix-huitième et vingt-quatrième rapports portant sur la composition des comités. Par suite d'une décision de la Chambre, le vingt-quatrième rapport du Comité portant sur les changements à la composition des comités a été agréé. La Chambre a ordonné « qu'il n'y ait pas de délibérations supplémentaires en ce qui concerne le 18^e rapport du Comité ». Au courant de la même période, le Comité a terminé son étude de la motion *M-489 (Élection du Président)* et a présenté son vingt-et-unième rapport le 3 octobre. Il a également étudié le projet de loi C-518, Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires (indemnité de retrait) et en a fait rapport à la Chambre le 5 novembre avec amendements. Le Comité a aussi étudié le projet de loi C-586, Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi sur le Parlement du Canada (réformes visant les candidatures et les groupes parlementaires) en plus d'amorcer l'étude de la motion M-428, qui propose la mise en place d'un système de pétitions électroniques. Par ailleurs, le Comité a recommandé plusieurs modifications au Règlement dans son vingt-huitième rapport présenté à la Chambre le 8 décembre. Le Comité s'est aussi penché sur la *Question de privilège concernant la libre circulation des députés au sein de la Cité parlementaire*. Finalement, il a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 28 novembre. Le Sous-comité des affaires émanant des députés a examiné les projets de loi et les motions émanant des députés récemment ajoutés à l'ordre de priorité. Enfin, conformément à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes du 27 novembre 2014, le Comité a créé le Sous-comité sur un code de conduite pour les députés (SCCC) qui a comme mandat de se pencher sur les politiques possibles pour répondre aux plaintes de harcèlement entre députés.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Joe Preston (président), Alexandrine Latendresse (vice-présidente), Kevin Lamoureux (vice-président), David Christopherson, Tom Lukiwski, Dave Mackenzie, Ted Opitz, Scott Reid, Blake Richards, Craig Scott

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	3 190	3 190
SCCC – Budget de fonctionnement de base	-	-	239	239
Question de privilège concernant Élections Canada et le député de Selkirk-Interlake	-	-	479	479
Projet de loi C-23	16 240	2 214	4 431	22 885
M-489, Élection du Président	-	-	479	479
M-431, Élection des présidents de comités	-	-	319	319
Utilisation des ressources de la Chambre des communes par l'Opposition officielle	-	-	828	828

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Projet de loi C-586	2 116	288	479	2 882
Question de privilège concernant la libre circulation des députés au sein de la Cité parlementaire	-	-	718	718
Projet de loi C-518	1 045	-	479	1 524
M-428, Pétitions électroniques	2 939	693	718	4 350
TOTAL²	22 340	3 195	12 356	37 891

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (PROC)	39	22	7	1	71h20m	112	18
Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) ⁴	4	-	-	-	0h40m	-	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO) ⁴	2	-	-	-	1h32m	-	-
Sous-comité sur un code de conduite pour les députés (SCCC) ⁴	1	-	-	-	0h43m	-	-
TOTAL	46	22	7	1	74h15m	112	18

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS (PACP)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a examiné et adopté des rapports sur trois chapitres supplémentaires du rapport de l'automne 2013 du vérificateur général du Canada, à savoir : le chapitre 7, La surveillance de la sécurité ferroviaire; le chapitre 8, L'aide aux producteurs en cas de catastrophe; et le chapitre 9, Les activités bancaires à l'étranger. Le Comité a aussi revu et adopté un rapport sur le chapitre 1, Les régimes de retraite du secteur public, du rapport du printemps 2014 du vérificateur général du Canada. Pendant cette période, le Comité a aussi étudié le Budget principal des dépenses 2014-2015 : Rapport sur les plans et priorités de 2014-2015 et Rapport sur le rendement de 2012-2013 du Bureau du vérificateur général du Canada, et en a fait rapport à la Chambre.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est réuni pour étudier trois chapitres du *Rapport du printemps 2014 du vérificateur général*: le chapitre 3, La planification fiscale abusive; le chapitre 6, Les programmes de paiements de transferts – Agence canadienne de développement économique du Nord, et le chapitre 8, Répondre aux besoins en données statistiques clés – Statistique Canada. Le Comité a adopté un rapport sur le chapitre 8 du *Rapport du printemps 2014 du vérificateur général* et l'a présenté à la Chambre le 19 novembre. Au cours de cette période, il a aussi étudié les *Comptes publics du Canada 2014* et a présenté son onzième rapport à la Chambre le 1^{er} décembre, de même qu'il a examiné le *Rapport de l'automne 2014 du vérificateur général*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

David Christopherson (président), John Carmichael (vice-président), Yvonne Jones (vice-présidente), Dan Albas, Malcolm Allen, Jay Aspin, Ted Falk, Alain Giguère, Bryan Hayes, Stephen Woodworth

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 523	1 523
TOTAL²	-	-	1 523	1 523

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (PACP)	24	10	-	-	29h44m	62	11
TOTAL	24	10	-	-	29h44m	62	11

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-483, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (sortie avec escorte) et en a fait rapport à la Chambre le 2 avril avec des amendements. Le Comité a aussi conclu son étude sur les *Aspects économiques liés aux services de police* et a déposé son quatrième rapport à la Chambre le 12 mai. Le Comité a ensuite entrepris son étude sur la *Finance sociale dans le cadre de la prévention du crime au Canada*. Enfin, le Comité s'est penché sur le Budget principal des dépenses 2014-2015 et en a fait rapport à la Chambre le 12 mai.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité s'est penché sur le projet de loi C-2, Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, et le projet de loi C-44, Loi modifiant la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité et d'autres lois, et en a fait rapport à la Chambre sans amendement les 18 novembre et 2 décembre respectivement. Il a tenu des réunions sur l'*Objet des articles 232 à 249 du projet de loi C-43, Loi n^o 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*, ainsi que sur l'*Objet du Budget des dépenses supplémentaires (B) 2014-2015*. Le Comité a amorcé une étude sur les *Entités terroristes*, à savoir les menaces à la sécurité nationale posées par des individus de retour au Canada après avoir joint des entités terroristes à l'étranger.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Daryl Kramp (président), Randall Garrison (vice-président), Wayne Easter (vice-président), Diane Ablonczy, John Carmichael, Rosane Doré Lefebvre, Ted Falk, Roxanne James, Rick Norlock, Jean Rousseau

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	524	524
Aspects économiques liés aux services de police	-	-	358	358
Projet de loi C-483	-	-	91	91
Finance sociale dans le cadre de la prévention du crime au Canada	10 699	690	818	12 206
Projet de loi C-2	5 591	1 060	594	7 246
Objet des articles 232 à 249 du projet de loi C-43	35	557	91	684
Projet de loi C-44	686	419	273	1 377
TOTAL²	17 011	2 726	2 748	22 485

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (SECU)	27	8	8	1	45h26m	83	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SSEC) ⁴	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	27	8	8	1	45h26m	83	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA CONDITION FÉMININE (FEWO)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a continué son étude sur *Les troubles de l'alimentation chez les filles et les femmes*. Il a examiné les crédits du Budget principal des dépenses 2014-2015 sous la rubrique Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme et en fait rapport à la Chambre le 6 mai. Le Comité a également commencé une étude sur le *Leadership économique et la prospérité des Canadiennes*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a complété son étude sur *Les troubles de l'alimentation chez les filles et les femmes* et a présenté son rapport à la Chambre le 17 novembre. Le Comité a également continué son étude sur le *Leadership économique et la prospérité des Canadiennes* en tenant des audiences publiques. De plus, le Comité a entrepris une étude sur *Les pratiques prometteuses pour prévenir la violence envers les femmes*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Hélène LeBlanc (présidente), Tilly O'Neill Gordon (vice-présidente), Kirsty Duncan (vice-présidente), Stella Ambler, Niki Ashton, John Barlow, Joan Crockatt, Djaouida Sellah, Susan Truppe, Wai Young

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	321	321
Les troubles de l'alimentation chez les filles et les femmes	-	-	596	596
Leadership économique et prospérité des Canadiennes	3 181	3 345	623	7 149
Pratiques prometteuses pour prévenir la violence envers les femmes	2 709	2 987	395	6 091
TOTAL²	5 890	6 332	1 935	14 157

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (FEWO)	24	1	9	1	38h27m	71	2
Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW) ⁴	3	-	-	-	0h53m	-	-
TOTAL	27	1	9	1	39h20m	71	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son *Examen du régime canadien de sécurité des transports : le transport des marchandises dangereuses et les systèmes de gestion de la sécurité* et, le 13 juin, il a déposé son troisième rapport à la Chambre, qui constitue un rapport provisoire produit dans le cadre de cette étude. Le Comité s'est aussi penché sur l'*Objet des articles 212 à 233 et 375 du projet de loi C-31, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en œuvre d'autres mesures*.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a poursuivi son étude sur l'*Examen du régime canadien de sécurité des transports : le transport des marchandises dangereuses et les systèmes de gestion de la sécurité*.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Larry Miller (président), Hoang Mai (vice-président), David J. McGuinty (vice-président), Peter Braid, Ed Komarnicki, Isabelle Morin, Mike Sullivan, Jeff Watson, Wai Young, David Yurdiga

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 836	1 836
Examen du régime canadien de sécurité des transports : le transport des marchandises dangereuses et les systèmes de gestion de la sécurité	11 748	5 165	2 017	18 930
TOTAL²	11 748	5 165	3 853	20 766

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (TRAN)	23	11	6	-	40h11m	103	1
Sous-comité du programme et de la procédure (STRA) ⁴	2	-	-	-	1h25m	-	-
TOTAL	25	11	6	-	41h36m	103	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS (ACVA)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son *Examen prévu par la loi de la Loi améliorant la Nouvelle Charte des anciens combattants*. Il a entendu 18 témoins lors de neuf réunions et déposé un rapport le 3 juin 2014. Au total, le comité a entendu 55 témoins et tenu 19 réunions sur le sujet. De plus, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2014-2015 sous les rubriques Anciens combattants, et Tribunal des anciens combattants (révision et appel) et a fait rapport à la Chambre.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a étudié le projet de loi C-27, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (accès élargi à l'embauche pour certains militaires et anciens militaires des Forces canadiennes) et en a fait rapport à la Chambre le 30 octobre sans amendement.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Greg Kerr (président), Peter Stoffer (vice-président), Frank Valeriotte (vice-président), Sylvain Chicoine, Royal Galipeau, Parm Gill, Laurie Hawn, Bryan Hayes, Wladyslaw Lizon, John Rafferty

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	579	579
Examen prévu par la loi de la Loi améliorant la Nouvelle Charte des anciens combattants	19 884	-	1 204	21 088
TOTAL²	19 884	-	1 783	21 667

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (ACVA)	16	-	-	2	27h23m	30	3
TOTAL	16	-	-	2	27h23m	30	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ DE LIAISON (LIAI)

Le Comité de liaison est composé des présidents de tous les comités permanents et des co-présidents de la Chambre des comités mixtes permanents. Sa principale responsabilité, qui est de répartir entre les comités permanents les fonds prévus à cette fin par le Bureau de régie interne, est déléguée au Sous-comité des budgets (SBLI).

Le Comité s'est rencontré une fois au cours de la période d'avril à juin 2014, afin de traiter de diverses questions administratives et financières, notamment l'aménagement des nouveaux édifices parlementaires et la télédiffusion des séances de comité. Le Comité a adopté son troisième rapport pour la période du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 qui a été présenté à la Chambre en juin 2014.

Le Sous-comité s'est rencontré trois fois durant la période du 1^{er} avril au 31 juin 2014 afin d'examiner des demandes budgétaires reliées à des voyages de comité.

Celui-ci s'est réuni à deux reprises du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014 pour étudier les demandes de budgets. Le Comité, lui, ne s'est pas réuni durant cette période.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Dean Allison (président), David Christopherson (vice-président), Harold Albrecht, Leon Benoit, Gordon Brown, Chris Charlton, Michael D. Chong, Pierre-Luc Dusseault, Richard Harris, Randy Hoback, Peter Kent, Greg Kerr, Daryl Kramp, Hélène LeBlanc, Ben Lobb, Pat Martin, Phil McColeman, Larry Miller, Joe Preston, James Rajotte, Bev Shipley, David Sweet, David Tilson, Mike Wallace, Chris Warkentin, Rodney Weston

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	435	435
TOTAL²	-	-	435	435

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité permanent (LIAI)	1	-	-	-	0h50m	2	1
Sous-comité des budgets de comité (SBLI) ⁴	5	-	-	-	0h48m	-	-
TOTAL	6	-	-	-	1h38m	2	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité mixte a tenu une réunion sur son étude relative à la *Numérisation des documents parlementaires*.

Le Comité ne s'est pas réuni entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2014.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Richard M. Harris (co-président), Marie-P. Charette-Poulin (co-présidente), Carol Hughes (vice-présidente), Scott Simms (vice-président), Tyrone Benskin, Ray Boughen, Rod Bruinooge, Anne C. Cools, Nicole Eaton, Réjean Genest, Guy Lauzon, Terry M. Mercer, José Nunez-Melo, Michel Rivard, Brian Storseth, Lawrence Toet, Dave Van Kesteren

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	223	223
TOTAL²	-	-	223	223

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité mixte permanent (BILI)	1	-	-	-	0h36m	2	-
TOTAL	1	-	-	-	0h36m	2	-

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ MIXTE PERMANENT DE L'EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS)

Du 1^{er} avril au 30 juin 2014, le Comité a poursuivi son examen de textes réglementaires et en a étudié plus de 255, conformément à son ordre de renvoi permanent établi dans la *Loi sur les textes réglementaires*. Il a déposé son troisième rapport à la Chambre le 2 avril.

Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, le Comité a poursuivi son étude de textes réglementaires et en a examiné plus de 258.

MEMBRES DU COMITÉ (en date du 31 décembre 2014)

Chris Charlton (co-présidente), Denise Batters (co-présidente), Garry Breitzkreuz (vice-président), Mauril Bélanger (vice-président), Dan Albas, Rob Anders, Paulina Ayala, Patrick Brown, Rob Clarke, Céline Hervieux-Payette, Thomas Johnson McInnis, Don Meredith, Wilfred P. Moore, François Pilon, Anne Minh-Thu Quach, Bob Runciman, David P. Smith, Brian Storseth, Maurice Vellacott

DÉPENSES (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
Budget de fonctionnement ³	-	-	2 144	2 144
TOTAL²	-	-	2 144	2 144

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
Comité mixte permanent (REGS)	10	-	-	-	20h00m	-	1
TOTAL	10	-	-	-	20h00m	-	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉS PERMANENTS

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Affaires autochtones et développement du Grand Nord (AANO)	11	1	-	1	10h02m	32	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAAN)</i>	2	-	-	-	0h18m	-	-
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	15	6	1	-	21h39m	53	5
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	28	-	16	-	44h06m	150	6
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Patrimoine canadien (CHPC)	15	3	6	-	26h19m	77	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCHP)</i>	1	-	-	-	0h46m	-	-
Citoyenneté et immigration (CIMM)	18	13	10	-	34h24m	95	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM)</i>	3	-	-	-	1h09m	-	-
Environnement et développement durable (ENVI)	23	1	6	-	37h01m	87	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SENV)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Finances (FINA)	39	27	3	-	94h35m	394	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN)</i>	4	-	-	-	2h38m	-	-
Pêches et océans (FOPO)	17	-	-	-	21h07m	42	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFOP)</i>	2	-	-	-	1h05m	-	-
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	21	2	7	-	30h56m	62	3
<i>Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR)</i>	32	20	4	-	29h58m	38	-
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	23	8	6	-	35h57m	75	5

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG)</i>	-	-	-	-		-	-
Santé (HESA)	28	4	11	-	52h54m	116	6
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHES)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	23	3	8	-	33h41m	98	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM)</i>	2	-	-	-	0h33m	-	-
Industrie, sciences et technologie (INDU)	15	2	1	-	17h29m	67	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SIND)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Commerce international (CIIT)	19	1	6	-	27h59m	60	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCII)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Justice et droits de la personne (JUST)	41	17	16	7	75h37m	224	9
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS)</i>	3	-	-	-	0h35m	-	-
Défense nationale (NDDN)	27	3	2	4	43h35m	63	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD)</i>	1	-	-	-	0h23m	-	-
Ressources naturelles (RNNR)	23	2	10	1	37h35m	92	4
Langues officielles (LANG)	18	3	5	-	28h18m	58	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SLAN)</i>	-	-	-	-	-	-	-
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	39	22	7	1	71h20m	112	18
<i>Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM)</i>	4	-	-	-	0h40m	-	-
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO)</i>	2	-	-	-	1h32m	-	-
<i>Sous-comité sur un code de conduite pour les députés (SCCC) 4</i>	1	-	-	-	0h43m	-	-
Comptes publics (PACP)	24	10	-	-	29h44m	62	11
Sécurité publique et nationale (SECU)	27	8	8	1	45h26m	83	5
<i>Sous-comité du programme et de la</i>	-	-	-	-	-	-	-

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
<i>procédure (SSEC)</i>							
Condition féminine (FEWO)	24	1	9	1	38h27m	71	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW)</i>	3	-	-	-	0h53m	-	-
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	23	11	6	-	40h11m	103	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (STRA)</i>	2	-	-	-	1h25m	-	-
Anciens combattants (ACVA)	16	-	-	2	27h23m	30	3
Liaison (LIAI)	1	-	-	-	0h50m	2	1
<i>Subcommittee on Committee Budgets (SBLI)</i>	5	-	-	-	0h48m	-	-
TOTAL COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS	625	168	148	18	970h02m	2 346	116

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014) (SUITE)

COMITÉS MIXTES PERMANENTS

COMITÉS MIXTES PERMANENTS	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Bibliothèque du Parlement (BILI)	1	-	-	-	0h36m	2	-
Examen de la réglementation (REGS)	10	-	-	-	20h00m	-	1
TOTAL COMITÉS MIXTES PERMANENTS	11	-	-	-	20h36m	2	1

TOUS LES COMITÉS

TOUS LES COMITÉS	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
TOTAL TOUS LES COMITÉS	636	168	148	18	990h38m	2 348	117

¹ En pratique, la majorité des comités établissent un sous-comité du programme et de la procédure, appelé communément « comité directeur », afin de les aider à planifier leurs travaux. La création de sous-comités vise habituellement à soulager les comités parlementaires de tâches de planification et d'administration ou encore à leur confier des questions d'importance relevant de leur mandat.

² Nombre de séances télévisées.

³ Nombre de séances avec vidéoconférence.

⁴ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁵ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014)

COMITÉS PERMANENTS

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Affaires autochtones et développement du Grand Nord (AANO)	9 628	-	2 180	-	11 809
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	11 452	1 862	4 385	-	17 698
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	8 782	16 210	6 919	-	31 910
Patrimoine canadien (CHPC)	17 436	3 068	3 104	-	23 608
Citoyenneté et immigration (CIMM)	25 697	4 000	994	-	30 691
Environnement et développement durable (ENVI)	9 703	4 058	1 286	-	15 048
Finances (FINA)	61 176	3 788	13 353	-	78 317
Pêches et océans (FOPO)	13 691	-	669	-	14 360
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	22 912	8 565	7 468	-	38 945
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	9 038	5 065	956	-	15 059
Santé (HESA)	17 102	5 605	5 602	-	28 309
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	22 849	3 184	3 504	-	29 537
Industrie, sciences et technologie (INDU)	2 811	756	1 510	-	5 077
Commerce international (CIIT)	8 863	2 883	5 666	-	17 411
Justice et droits de la personne (JUST)	56 788	10 428	9 584	-	76 800
Défense nationale (NDDN)	8 321	953	4 474	-	13 747
Ressources naturelles (RNNR)	6 031	12 076	1 836	-	19 943
Langues officielles (LANG)	9 598	962	2 921	-	13 482
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	22 340	3 195	12 356	-	37 891
Comptes publics (PACP)	-	-	1 523	-	1 523
Sécurité publique et nationale (SECU)	17 011	2 726	2 748	-	22 485
Condition féminine (FEWO)	5 890	6 332	1 935	-	14 157
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	11 748	5 165	3 853	-	20 766
Anciens combattants (ACVA)	19 884	-	1 783	-	21 667
Liaison (LIAI)	-	-	435	-	435
TOTAL²	398 754	100 878	101 043	-	600 675

SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014) (SUITE)

COMITÉS MIXTES PERMANENTS

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Bibliothèque du Parlement (BILI)	-	-	223	-	223
Examen de la réglementation (REGS)	-	-	2 144	-	2 144
TOTAL²	-	-	2 367	-	2 367

TOUS LES COMITÉS

TOUS LES COMITÉS	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
GRAND TOTAL²	398 754	100 878	103 410	-	603 043

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (réunion n° 4) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

Dean Allison